

世界故事大观丛书



献杰 主编

世界科幻 故事大观

安徽少年儿童出版社

世界科幻 故事大观

献杰 主编



安徽少年儿童出版社

(皖)新登字 06 号

世界科幻故事大观

献 杰 主编

安徽少年儿童出版社出版发行

(合肥市金寨路 381 号)

新华书店经销 巢湖地区印刷厂印刷

开本:850×1168 1/32 印张:23.5 插页:1 字数:60 万

1995 年 12 月第 1 版 1995 年 12 月第 1 次印刷

印数:1—10,300

ISBN 7-5397-1150-7/I·214(儿) 定价:22.00 元

致读者

20 世纪最负盛名的科幻小说大师、美国的阿西莫夫曾指出：“为了诱导人们去学科学，应当在年龄很小的时候就开始阅读科幻小说，9 岁、10 岁、12 岁，最多不能晚于 12 岁。”著名英籍华裔作家韩素音也曾多次向我国党和国家领导人建议：“中国应当提倡科学幻想小说。这是一个关系到未来，关系到人才的问题。”可见让少年儿童多读科幻作品是很有必要、也很重要。

然而，并非所有的科幻作品都是以少年儿童为对象创作的，尤其是一些外国作品，因为文化背景、阅读习惯的不同，不同程度地存在着不合我国少年儿童阅读的地方。有什么办法可以扬长避短，让孩子们既经济又省时地读到更多的科幻作品呢？比较有效的办法是对原著进行合理的改编。这本《世界科幻故事大观》便是适应这一需求，专为我国的少年儿童改编的。

孩子们都有一种“跳”读的本领，他们在阅读时，可以自如地“跳”过他们不感兴趣的部分，把整个情节、人物连贯起来。分析他们“跳”过的内容，主要是一些抽象的议论、冗长的心理、景

物描写等使情节“断”开的部分。这本书即是根据孩子们的这一阅读特点,做了一种高水平的帮助孩子们“跳”读的工作,使他们能轻松愉快、高高兴兴地看到末尾。对于每篇科幻作品,改编时没有文字上的限制,当长则长,该短则短,完全根据孩子们的阅读需要来改编。这样改编后的作品情节完整、形象丰满,仍然不失为一件艺术品,又比原著更接近我国少年儿童的阅读口味。这比起那些浓缩成故事梗概的改编作品,更能使孩子们一窥世界科幻名著的原貌,在阅读中获得更多的收益。

本书精选世界 25 位著名科幻作家的 37 部中、长篇名著进行改编。由于我国的科幻小说主要是以我国的少年儿童为对象而创作的,比较适合他们的阅读兴趣,因而没有列入本书的改编计划。但愿这本书孩子们能喜欢。

编 者

1995 年 5 月

目 录

致读者	1
科学怪人	1
格兰特船长的儿女	18
海底两万里	34
神秘岛	47
化身博士	63
地球痛叫一声	84
时间旅行机	97
摩若博士岛	106
隐身人(一)	123
隐身人(二)	141
星际战争	159
首先登上月球的人们	168
陶威尔教授的头颅(一)	186
陶威尔教授的头颅(二)	201
我, 机器人(一)	215
我, 机器人(二)	231
我, 机器人(三)	247
我, 机器人(四)	265
空中岛	282
正午: 第二十二世纪	296
呆痴的火星星人	307
情感线路	323

目 录

电话线路	329
奇妙的航程(一)	343
奇妙的航程(二)	361
太空镇上的谋杀案(一)	375
太空镇上的谋杀案(二)	390
二〇〇一年:空间历险记(一).....	407
二〇〇一年:空间历险记(二).....	419
二〇〇一年:空间历险记(三).....	436
末日来临	452
外星人	473
飞马号宇航历险记	494
一百年以后(一)	506
一百年以后(二)	524
第一次接触	551
他们变成了金眼睛的黑人	564
户 外	572
绕呀绕	578
国王和玩具商(一)	593
国王和玩具商(二)	608
真伪难辨	622
万能脑袋侦破记	638
魔 村	654
地狱之火	660
机器人间谍战	668
希特勒再世之梦(一)	691
希特勒再世之梦(二)	708
火星历险记	730

科学怪人

300年前，在极地的海面上，探险家沃尔登队长的船被浮冰团团围住。一层白茫茫的雾笼罩住船身。一会儿，浓雾消散，半英里外，一辆架在雪橇上的低矮座车由几条狗拉着向北面疾驰。疲惫不堪的船员在极地已经许久不见人的踪影了。他们骚动起来，纷纷用望远镜对准雪橇上的冰上怪客。看样子，他是一个人，可是模样却十分丑陋，身材非常高大。他驾驭着那几条狗，消失在远处起伏的冰凌之中。

第二天，沃尔登走上甲板，他发现在船舷的一侧有一大块浮冰，上面停着一架雪橇，雪橇里有一个活人，拉雪橇的狗只有一条还活着，显然，他是夜间漂洋到船边来的。从模样上看，他不是沃尔登昨天看到的那位怪客。

沃尔登让船员们把陌生人搭救到船上来，可是，陌生人却说：“请您先告诉我，你们船的去向。”沃尔登惊异极了，他想，这个处于毁灭边缘的人大概疯了，这艘船是他唯一的获救机会，对此，他还有挑选的余地吗？

“我们是去北极探险的。”

听到这个回答，陌生人似乎满意了，同意上船来。船员们七手八脚地把他拖上船。他的四肢冻僵了，瘦得失去了人形。船员们用白兰地酒给他擦身，他悠悠地回过气来。

“你只身一人到冰天雪地里来做什么？”沃尔登问他。

陌生人忧郁地回答说：“我要找一个从我身边逃走的家伙。他是一个魔鬼，架着雪橇，向北极方向逃跑了。”

接着，他对沃尔登队长讲述了他奇异的经历。

我出身于日内瓦的名门望族，名叫弗兰肯斯坦。童年的时光我

十分幸福，大弟弟欧内斯特、小弟弟威廉和我一同长大，我还有一个可爱美丽的妹妹伊丽莎白，她是我们家的养女，也是众人心中的明珠。

17岁那年，父母决定送我进因戈尔市大学去念书。在动身之前，发生了一桩不幸的事：伊丽莎白染上了猩红热，生命危在旦夕。她生病时，母亲亲自护理。可是，当伊丽莎白病情好转时，她却一病不起，不久就去世了。

我离家的日子终于到来了。我钻进远行的马车，和家里的人告别，踏上了旅途。因戈尔市高耸的白色塔尖跃出在我的眼前，我找到了我要去的大学，开始了大学生涯。

从这一天起，我几乎把精力全放在自然科学，特别是化学及其一切有关的学科上。瓦尔德曼教授成了我的良师益友，他待人温和，循循善诱，诲人不倦。不久，随着学习的深入，我越来越勤奋，往往群星已在晨曦中隐去，我还在实验室里苦干。

有一个问题特别使我感兴趣，那就是人体结构。我集中精力，钻研同人体有关的自然科学。为了探索生命的本原，我掌握了解剖学，又日日夜夜地呆在墓穴和陈尸所里。在那儿，我看到精巧的人体如何蜕变、消损；原来生机盎然的红润面颊如何腐烂；蛆虫如何继承了人的眼睛和大脑这份神奇的遗产。我思考、审视、分析生与死的因果关系。最后，一道闪光猛然劈开了我四周的混沌黑暗——我终于发现了生命的起因，我掌握了赋予非生命体以生命的本领。

我决定造一个体形高大的巨人。在用了几个月的时间收集、整理材料后，我开始动手干了。

夜深人静之时，我全神贯注地工作着，连气也顾不上透一口。夏季一转眼过去了，我顾不上回家，把整个身心都扑在工作上。

11月的一个阴郁的夜晚，我终于见到了日夜操劳的成果。我焦急地收拾好制造生命的器械。雨点啪嗒啪嗒地打在玻璃窗上，蜡烛忽明忽暗。我看到那个“人”睁开了双眼，露出了暗黄色的眼珠，

他大口大口喘着气，四肢一起一伏地抽动着。哦，我历尽千辛万苦，呕心沥血造出的这个人是一副什么模样呢？他的黄澄澄的皮肤紧紧地绷在骨骼上，飘然下垂的头发乌油发亮，眼窝里的一对眼珠黄里泛白，脸色像枯黄的树叶，两片嘴唇直溜溜地像一条黑线，他真是太丑了！一阵令人窒息的恐惧和厌恶充塞在我心头，我冲出工作室，跑回卧室，烦躁不安地来回踱步。借着朦胧的月光，透过百叶窗的缝隙，我看见那个怪物撩起窗帘，眼睛直勾勾地瞪着我，嘴巴张开着，喃喃地发出一串含混不清的声音，同时还嘻嘻一笑，面颊上露出一道道皱纹。他朝我走来，伸出手，想拦住我。我身子一闪，往楼下冲去。我在街道上奔跑着，生怕那个怪物会从哪个街角处突然冒出来。

从那时起，我就患了神经性热病，一连几个月卧床不起。这期间，我的好朋友克勒伐尔一直在照料着我。那个由我亲手放到世上来的怪物的魔影，始终浮现在我的眼前，说胡话时，我不断提到那怪物，克勒伐尔以为我的神经错乱了。

风和日丽的春天，我的身体渐渐地恢复了。一个星期日的下午，我收到了父亲寄来的家信：

亲爱的孩子：

叫我怎么把家里发生的不幸事件说给你听呢？我希望你在思想上对噩耗能有所准备。

你的小弟弟威廉横遭不测，死了。孩子，他是被人杀害的。上星期四，我、伊丽莎白，还有你的两个弟弟一起去散步。薄暮时分，我发现威廉和欧内斯特不知跑到哪儿去了。不多会儿，欧内斯特回来了，威廉却不见踪影。

清晨5点钟，我终于找到了威廉。他直挺挺地躺在草地上，面如死灰，一动也不动。他的脖子上有着凶手留下的指痕。

快回家来吧，我的孩子！

我把信往桌上一扔，双手紧紧地捂住胸。

“立刻回日内瓦，陪我去订马车吧，克勒伐尔！”

我到达日内瓦近郊时，天已经完全黑了，城门已经关上。于是，我不得不在城外过夜。夜空清朗，我无法安眠，决意去看看我可怜的弟弟惨遭杀害的地点。

天空乌云密布，顷刻之间，豆大的雨滴不紧不慢地洒落下来。我继续往前走，天色越来越昏暗，暴风雨越来越猛烈。我高举双手，大声呼喊：“威廉，亲爱的弟弟，这是为你举行的葬礼！”话音未落，只见朦胧之中，有个人影从我近旁一簇树丛中悄悄溜了出来。一道闪电照亮了那个人影，我看清了他的模样：巨人似的身材，外貌畸形，比人类丑陋得多；我立刻明白了，他就是我赋之于生命的怪人，他在这儿干什么呢？他会不会是杀死我弟弟的凶手？我的牙齿在格格打战，我想去追那恶魔，可是，他疾步如飞，一会儿就上了山顶，转眼就不见了。

我一动不动地站在那儿，任暴雨倾洒。天哪，是我把这个恶魔放到人类中来的，是我给了他作恶的力量，现在，他却毁灭了我的亲人！

破晓时分，我朝城里走去。当我跨进父亲的宅子时，欧内斯特跑来欢迎我。他的泪水像断线的珍珠滚落下来。

“凶手已经查到了，”他说，“是使女贾丝汀。谁能想到，那么柔顺的姑娘竟会杀人！”

这怎么可能？！

欧内斯特说，威廉被害的那天早晨，贾丝汀病倒了，有个仆人在她的衣服里发现了一直挂在威廉胸前的我母亲的肖像，他断定她是凶手，去报了案。贾丝汀被拘押起来，在受到盘问时，她前言不搭后语，极其慌乱，这进一步证实了对她的怀疑。

“不！”我说，“你们搞错了，我知道凶手是谁，贾丝汀是无辜的！”父亲和伊丽莎白走了进来，他们也不愿意相信凶手是贾丝汀。

第二天，审讯开始了。好几个证人被传到庭上作证，几桩蹊跷的事实凑在一起，对贾丝汀很不利。贾丝汀说，谋杀案发生的那天傍晚，她去城外寻找威廉，回城时，城门已经关上，就只好在一处农舍的仓库里过了一夜。天亮时，她赶回了家。至于她口袋里的肖像，她没法解释。在仓库过夜之前，她说，她的口袋里并没有那幅肖像。

在整个审讯过程中，我感到极度不安。我相信她是无辜的，我深知内情。但是，我不敢说出真情。法官们已投过票，贾丝汀被判定有罪了。

不久，贾丝汀被处决了。伊丽莎白竭力为她辩护，却打动不了法官的铁石心肠；我几次想把真情说出来，但话到嘴边又咽了回去，我知道，我只会被他们视为狂人，而绝对改变不了做出的判决，因为我拿不出证据。

我被惨雾愁云团团围住，我只能更换一下环境，来求得心灵上的片刻解脱。我离家出走，朝夏蒙尼幽谷方向走去。

上山的斜坡险峻陡峭，我爬到山顶时，差不多已经正午时分。我在岩石上坐了片刻，俯视着下方那一片冰川。我突然发现，不远的地方有个人影正以超过常人的速度朝我走来。刚才我在冰川上行走时曾小心翼翼提防着的那些罅隙裂口，他连蹦带跳，全然不放在眼里。等他走近前来，我看见了他高大的身躯。我顿时视线模糊了，一阵心慌，差点晕过去，我认出来，他就是我亲手制造的怪人。

“魔鬼！”我叫道，“你胆敢朝我走过来？你不怕我愤怒的手臂把你的脑瓜砸烂？滚开，下贱的东西！”

“我料到你会这么待我的，”怪人说，“你是我的缔造者，你对我履行你的义务，那我也会对你和别人履行我的义务。如果你答应我的条件，我就会让你们平安无事，否则，我就要你朋友的鲜血偿

还！”

我怒不可遏，向他猛扑过去。

他轻轻一闪，躲开了我，他说：“镇静一点，请听我说。你把我塑造得比你更有力量，我并不想跟你作对，只想请你听一下我的经历，等你听完了，我理应受到唾弃，还是值得同情，就任你判断了。”我强压怒火，跟着他，越过冰川，爬上对面的山岩，走进一个小屋棚。那里生着一堆火，我在火堆旁坐下，听他讲自己的故事。

“你给了我生命的那一刻又抛弃了我，我只好四处流浪。在一棵树下，我捡到一个大斗篷，拿来裹在身上。我发现了一个乞丐留下的火堆，立即把冻僵的手伸到火上去烤。我捡乞丐剩下的残渣剩屑吃，这比树林里的浆果要可口得多。

“后来，我走进了一个小茅屋。屋里靠着火炉坐着个老头。他一看见我，立刻大声尖叫着，夺门而逃。整个村子被惊动了，人们拿石块和各种各样的家伙朝我掷来。我被打得鼻青脸肿，落荒而逃。

“我钻进旷野里一间又低又矮的小窝棚，用石头把门堵上，躲在里面。天亮的时候，我听见一阵脚步声。从细缝中望出去，只见一个年轻女子，头顶一只水桶，从窝棚前走过。我仔细查看了一下我的住所，发觉隔壁屋子里有一扇窗户原是和这间窝棚相通的，从细小的缝隙中，可以看见隔壁屋里的动静。

“在火堆边，一个双目失明的老人弹奏着乐器，那发出的声音，比夜莺的啁啾更甜美。一会儿，姑娘和一个小伙子回来了，他们提着水桶，扛着柴禾，神情忧郁。

“就这样，我成了他们的邻居。白天，我不敢出来，夜间，就去偷他们的食物吃。可是，一段时间以后，我发现这一家人经常忍饥挨饿，于是，再也不忍心偷他们的东西了。我宁可到附近的村子里去拣浆果吃。

“我还发现了一个给他们帮忙出力的好办法。夜深人静时，我

用小伙子的工具去打柴，打回来柴禾，偷偷地放在他们的门口。

“慢慢地，我又有一个重要的发现。我发现这些人的喉咙里能发出一连串清晰的声音，可以交流感受，我急切希望自己也能掌握这套本事。经过好几个月的细心观察，我终于从他们的谈话中了解到我最熟悉的东西的名称，像‘火’、‘面包’、‘牛奶’这一类词儿。我还晓得了这一家人的名字。小伙子 and 姑娘有好多称呼，姑娘叫‘妹妹’或者‘阿加莎’，小伙子叫‘哥哥’或‘费里克斯’，而老人只有一个名字，叫‘父亲’。当我知道了这些字音各代表什么意思，而且自己嘴里还能模仿着发出声来时，我那股高兴劲就别提了。

“就这样，我度过了整个冬天。随着天气转暖，白昼变长了，冰雪渐渐融化。此时，我的思想越来越活跃，我渴望了解这些可爱的人的生活和感情，一天，我邻居的家里来了一位阿拉伯女子，她如天使般俏丽；她的到来，给这个忧郁的家庭带来了欢乐。

“从阿拉伯女子和这一家人的谈话中，我了解到了他们的身世。老人名叫德拉赛，是法国名门之后，儿子费里克斯在军队供职，他们住在繁华的巴黎，过着高贵的生活。阿拉伯女子名叫莎菲，她的父亲是拥有万贯家财的土耳其大商人。他的富有为人所嫉恨，不久，当局就以莫须有的罪名把他投入监狱，判为死罪。

“当局对法律明目张胆的嘲弄，使整个巴黎哗然。费里克斯是个富有正义感的青年，他发誓要把这个无辜者搭救出狱。他把自己的计划对父亲讲了，得到了他的支持。行刑的日子就要到了，父亲为障人耳目，和女儿伪称外出旅行，选了个冷僻处所隐居起来。一天夜里，费里克斯买通了看守，帮助土耳其商人越狱逃跑了。

“土耳其商人万分感激费里克斯的救命之恩，许诺说要把爱女莎菲许配费里克斯。法国政府对在押犯潜逃一事极为恼火，不多久，费里克斯的计谋败露了，德拉赛和阿加莎双双锒铛下狱。听到这一恶讯，费里克斯匆匆辞别莎菲，日夜兼程赶回巴黎，向当局投案自首，希望德拉赛和阿加莎能无罪开释。

“但他想错了。他们一家人被关押了5个月，然后剥夺了他们的全部财产，被判终身流放国外。后来他们来到德国，在这儿找了一个栖身之所。莎菲听到消息后，要去追寻费里克斯，可是土耳其商人背信弃义，命令她跟他一起离开巴黎，回故乡去。莎菲瞒着父亲，带着她的珠宝首饰连夜骑马向德国方向追去。

“这家人的遭遇引起我深深的同情。我内心有一种强烈的渴望，希望能与他们结交为友，被他们所爱。我翻来覆去，考虑了好几个方案，最后确定的方案是：等到屋里只有双目失明的老人时，我就进去。他看不见我丑陋的容貌，所以我不至于吓了他。我可以请求他的帮助，这样，他的孩子们回来就会比较容易地接受我了。

“我下定了决心，朝农舍门口走去。

“我敲了敲门。‘谁啊？’老人说，‘请进。’

“我进了门。‘对不起，打扰您了，’我说，‘我是个过路的旅客，想找个地方歇歇脚。’

“‘进来吧，’老人说，‘不巧，我的孩子们全出去了，我的眼睛看不见，请坐吧！’

“我坐下来，我想着怎样和老人慢慢谈到我的身世，让他接受我这个怪人做朋友。然而，就在这时，门一下开了，费里克斯、阿加莎、莎菲走了进来，他们惊恐万状，阿加莎吓得晕倒了，费里克斯一个箭步冲过来，把我推倒，用手杖狠命地抽我，我赶紧转身逃出屋子，趁他们乱作一团，钻进自己的窝棚。

“我怒火中烧，想要报复。我真恨不得把那幢农舍毁了；再将屋子里的人斩尽杀绝，心满意足地听他们大哭大叫，看着他们受苦受难。

“天黑时，我离开藏身的地方，来到树林里逛荡；现在，我不必再东躲西藏，害怕让人发现了；我发出可怕的狂吼，发泄郁积在心头的怨怒。我像一只跳出陷阱的野兽，把拦住我去路的一切障碍全部摧垮踏平。一夜过去了，天亮时，我看见费里克斯一家人打点好

行装，离开了那幢农舍。我胸膛里又一次燃起了熊熊怒火，人类彻底抛弃了我，我憎恨人类！我在农舍四周堆起柴禾，一把火将它点燃，烈火紧紧缠着屋子，将它吞没了。

“我决定远远离开这个鬼地方。但是，我到哪儿去呢？”突然，我想到了你。你是我的创造者，你一定会帮助我。

“我向日内瓦方向进发，昼行夜伏，历尽艰辛。两个月后，来到了日内瓦郊外。我在附近的田野里找了个地方躲起来，打算仔细考虑一下，应该用什么方式向您寻求帮助。

“我又累又饿，合上眼迷迷糊糊睡着了。谁知这时来了个小男孩，把我吵醒了。他蹦蹦跳跳地向我这边跑来。我目不转睛地望着他，他又顽皮又可爱，我想，这小家伙说不定会成为我的朋友呢！于是我趁他在我面前闪过的时候，一把将他抓住，拉到我的跟前。他一看我的模样，就用双手捂住眼睛，吓得大叫起来。我用力把他的手扒开，说：‘孩子，我并没有伤害你呀？’

“他拼命挣扎，哇哇直嚷：‘怪物！丑八怪！放开我，要不，我要去告诉我爸爸！’他的辱骂把我的怒火点燃了，我卡住他的喉咙，不让他出声，一会儿，他就死了。

“我凝视着地下的牺牲品，心里涌起一股狂喜，那是一种邪恶的胜利感。我拍手大叫：‘让人也尝尝绝望和凄凉的滋味吧！’我目不转睛地盯着小孩，忽然发现他胸前有件东西闪闪发亮，原来那是一个小挂件，上面镶着一个美丽妇人的相片。我扯下挂件，悻悻然离开了杀人现场。

“我发现了一个僻静的仓库可以藏身，就走进去。在草堆上，有一个女子正在睡觉，一个疯狂的念头在我心中萌生。我弯下腰，把那张相片放进她的口袋里，然后离开了仓库。让人类去互相猜疑、互相残杀吧，我想。

“现在，我已经对人类彻底绝望，我不想再去接近他们，只是想找到你，求你再为我造一个伴侣，让我们相依为命生活。如果你同

意了我的要求，我将带着她远离人类，再也不来打扰你。”

“我同意你的要求，”我对怪人说，“但是，你得对天起誓，永远离开人类。”

“我发誓，”怪人喊，“快开始工作吧，你不完工，我是不会露面的。”

说完，他飞奔下山，转眼间，消失在波浪般起伏的冰海之中了。

我决定在苏格兰找一个偏僻的地方，安安静静地完成我的工作。我相信那怪人一直在暗中跟踪我，等我完工后，他肯定会在我跟前露面，来领取他的伴侣。

打定主意后，我穿过北部高地，选定了一个只有三座简陋茅屋的小岛来进行我的工作。每天上午我在茅屋里工作，黄昏去海滩散步。

我制造的“人”已初具规模。但是，随着工作的进展，我对它的憎恨和厌恶却与日俱增。我想，那个怪人曾向我发誓要远离人类，但这个新的怪人会不会信守别人的誓言呢？他们的结合，会产生新的后代，那样，我岂不是给人类种下了无穷的祸根了吗？我不禁毛骨悚然。

我浑身颤抖，濒于绝望。就在这时，我偶一抬头，借着朦胧的月光，瞥见那怪人就站在窗外。他龇着牙，脸上堆着狞笑，嘴角隆起一条条肉棱；他正目不转睛地望着我如何完成他派给我的任务。我猜得不错，他一直在跟踪我。现在他跑来，是要我实现诺言了。

我气得发抖，一怒之下，把我的制作物砸了个粉碎。那怪人立刻发出一声鬼哭狼嚎般的、充满绝望与仇恨的吼叫，转身跑开了。

一连几个小时，我一直站在窗前凝望着大海。几分钟后，我听见房门发出吱吱嘎嘎的响声，我哆嗦着，知道是谁来了。

他带上门朝我走来，压低嗓门说：“你动手干了，可又把她毁了，你安的什么心？我吃尽千辛万苦，餐风露宿，一路跟着你，到头